154 *Vénétie*

158 *Frioul-Vénétie Julienne*

INTRODUCTION

1 DANS LES COULISSES D'UN GUIDE NAUTIQUE
3 NOS VALEURS
7 L'ÉQUIPAGE
8 SUZUKI ITALIA: COMMENT CHOISIR L'ANNEXE IDÉALE
10 LE STYLE À L'ITALIENNE - NUVOLARI LENARD

PARTIE TECHNIQUE

166 SIGNAUX CARDINAUX
167 RÈGLES DE MANŒUVRE
168 MARQUES ET FEUX DES NAVIRES
170 BULLETINS POUR LA NAVIGATION
174 ÉCHELLE BEAUFORT DE LA FORCE DU VENT
177 LES FORMALITÉS: ITALIE - CROATIE

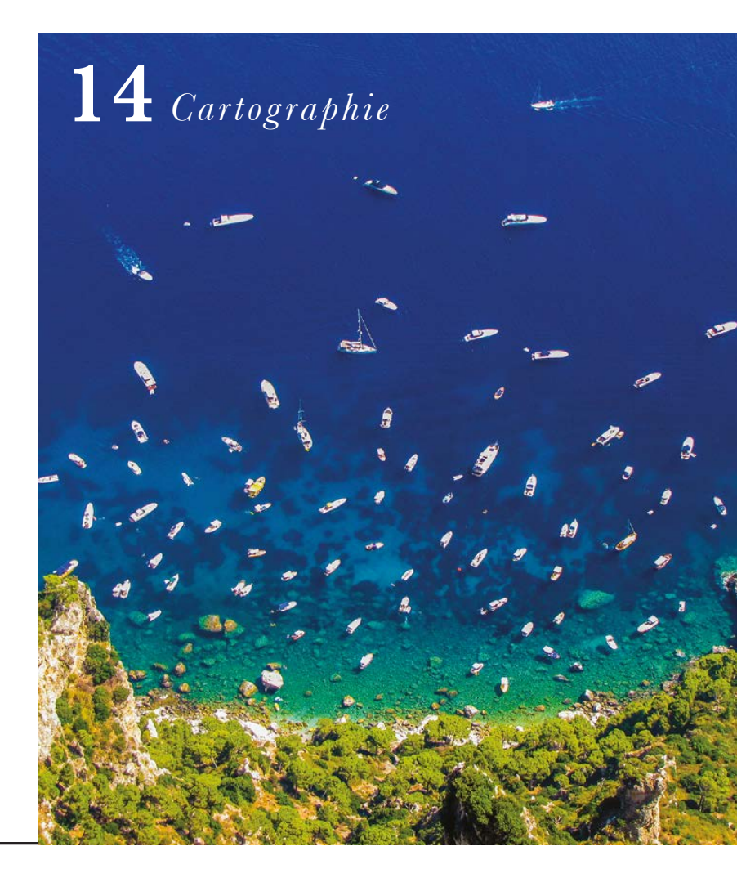
CARTOGRAPHIE

14 VÉNÉTIE
66 FRIOUL-VÉNÉTIE JULIENNE
100 ISTRIE - D'ANKARAN AU CAP KAMENJAK
180 INDEX ET LÉGENDE

ITINÉRAIRES

154 VÉNÉTIE
Un réel plaisir de vivre au présent
158 FRIOUL-VÉNÉTIE JULIENNE
Terre de grands vins, de grottes, d'arômes
162 CROATIE
Le pays le plus diversifié de tous

Pola 146



14 *Cartographie*

plus de SURPRISES ?

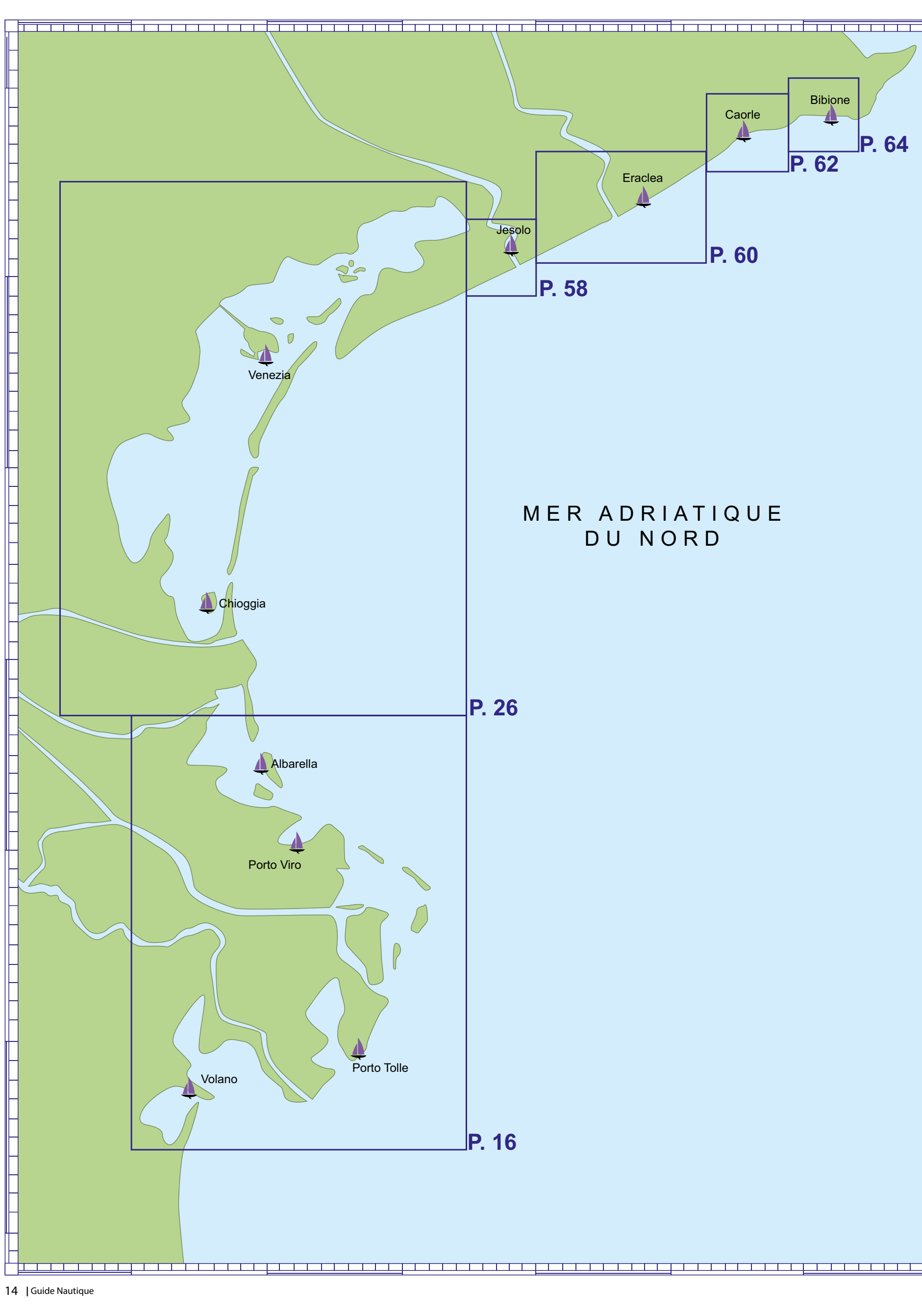
CONFIEZ-VOUS À NOTRE **CONSEILLER 777**
ET LAISSEZ-VOUS GUIDER VERS VOTRE PROCHAINE DESTINATION !

777pilotbook.com est le premier site Web qui recense les ports et les concessions portuaires
et vous aide à choisir le bon atterrissage!

Lisez les commentaires et partagez vos expériences
avec d'autres plaisanciers sur le rapport qualité-prix, la sécurité, la courtoisie et les services offerts.

La recherche est facile!
Il suffit de quelques clics pour avoir à votre disposition toutes les **informations utiles** à votre voyage.

777
GUIDE NAUTIQUE
savoir-faire et passion
777guidenautique.fr



VÉNÉTIE

DISTANCES EN MILLES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS ET LES MARINAS	
Lignano Pineta - Bibione	6
Bibione - Caorle	9
Caorle - Eraclea	6
Eraclea - Jesolo	8
Jesolo - Novigrad	39
Jesolo - Venezia	11
Venezia - Chioggia	13
Chioggia - Rovigno	59
Chioggia - Albarella	12
Albarella - Porto Viro	2
Porto Viro - Porto Tolle	11
Porto Tolle - Volano	14
Volano - Lido degli Estensi	10

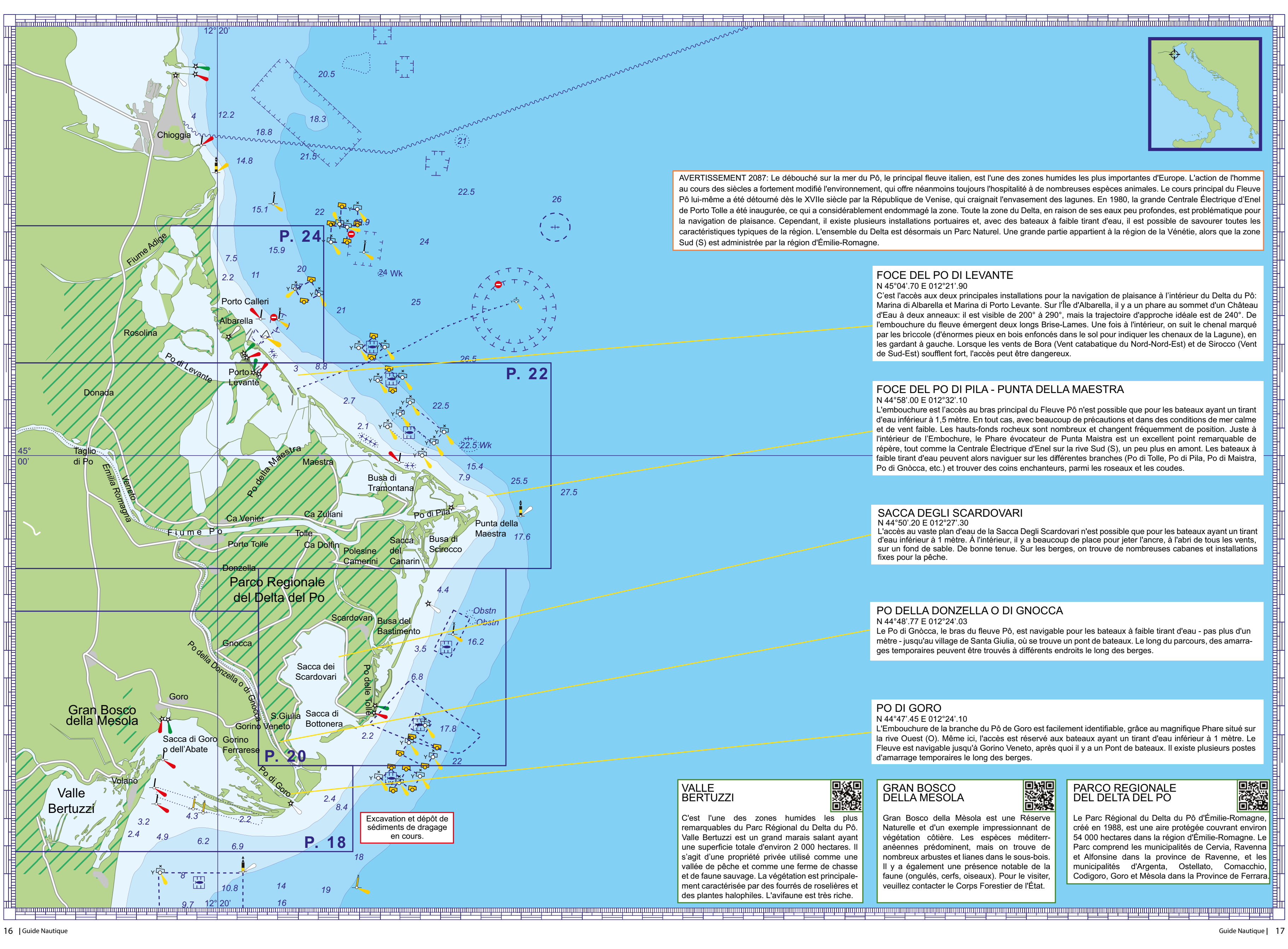
LE CLIMAT
Le Littoral de la Vénétie est bas et sableux, caractérisé par les embouchures de grandes rivières, de grandes lagunes et de marais côtiers. Cette grande présence d'eaux douces et saumâtres et l'absence de relief côtier influent sur le climat, qui est très humide aussi bien pendant les étés chauds que pendant les hivers froids qui sont peu atténués par la température de la mer qui, étant peu profonde, se refroidit très rapidement. Toute la côte est très exposée aux vents froids d'est de l'hiver, mais la région est caractérisée par de nombreux jours de vent faible et de bonace ou calme plat, qui, combinés à l'humidité relative toujours assez élevée, donnent souvent lieu à des brumes et des brouillards, même très denses. En hiver notamment, il faut faire très attention à la formation de ces phénomènes, qui rendent la navigation difficile. En été, le fort réchauffement de l'eau dû aux faibles profondeurs crée des phénomènes d'évaporation intenses et, lorsque l'air froid fait irruption avec des systèmes perturbateurs, des phénomènes très violents peuvent se produire avec des orages et des trombes marines particulièrement intenses.

LES VENTS
Dans cette partie de la mer, les deux vents dont l'influence se fait le plus sentir sont la Bora (Vent catabatique du Nord-Nord-Est) et le Sirocco (Vent de Sud-Est). En raison du long fetch, ces deux vents, s'ils soufflent fort, soulèvent une mer décidément agitée. Quant à la Bora, c'est la partie de la côte la plus touchée par sa houle, une vague qui peut également se former dans la Lagune de Venise et rendre la navigation dans les chenaux très problématique. Pendant l'été, cependant, il est très difficile que de tels épisodes se produisent. Le Littoral dont il est question dans ce Chapitre est également le "terminus" des vagues de Sirocco, qui déferlent perpendiculairement à la côte. Un fort Sirocco rend l'entrée dans la plupart des petits ports du Nord de la Mer Adriatique très problématique, voire impossible. Les brises de beau temps sont toujours assez légères, voire totalement absentes, influencées par la grande masse d'eau douce des lagons et, donc, par le faible gradient thermique. Les vents ont tendance à souffler, du Sud-Sud-Ouest (SSO), entre Punta Tagliamento et Punta Sabbioni et, de l'Est-Sud-Est (ESE), entre Malamocco et Punta Maistra. Les brises nocturnes, par contre, soufflent du Nord-Nord-Est (NNE) à l'Est (E) du Lido de Venise et de l'Ouest-Nord-Ouest (ONO) à l'Ouest (O).

LES COURANTS
Le courant principal dans cette zone contourne les côtes en direction du Sud (S), mais c'est un courant faible. Devant l'Embouchure du Fleuve Pô, il peut pousser plus ou moins fort vers la mer, selon le débit du fleuve. En général, il faut être très prudent lorsqu'on navigue dans la partie de la mer située devant l'embouchure d'un fleuve, car celui-ci a la fâcheuse habitude d'emporter presque tout sur son passage. En cas de crue du Pô, il devient vraiment dangereux de naviguer dans ses eaux boueuses qui se jettent dans la mer. Les troncs d'arbres, les morceaux de clôtures, les caisses de tous types et de toutes tailles, les lambeaux de filets de pêche, toutes sortes de déchets et bric-à-brac flottant de toutes tailles représentent un sérieux danger pour la navigation. Au Sud (S) du Delta du Pô, selon le débit du fleuve, on peut observer un courant vers le Sud (S) qui peut même dépasser 1 nœud. Ce n'est pas le cas des courants de marée, qui sont très forts dans cette partie de la mer.

LES PAYSAGES
Vu de la mer, tout le Littoral Adriatique de la Vénétie apparaît bas et identique. Les seuls points remarquables facilement identifiables sont les constructions humaines, des phares aux gratte-ciels modernes des stations balnéaires en passant par les clochers et les coupoles de Venise. C'est dans les lagunes que le paysage est le plus charmant. En naviguant sur les chenaux, surtout dans les zones peu habitées de la Lagune Nord de Venise, les vues sont spectaculaires et l'on se déplace de manière silencieuse et solitaire là où l'eau est maîtresse. Arriver à Venise depuis la mer procure des émotions uniques. Si la visibilité est bonne, avant même de voir la côte, le Clocher de Saint-Marc émerge comme par magie de l'horizon, puis le Dôme de la Basilique de Sainte-Marie-du-Salut et ensuite, petit à petit, tous les bâtiments plus hauts. L'entrée du Bassin de Saint-Marc depuis la Bouche d'entrée de Port du Lido de Venise est certainement l'une des plus fascinantes au monde.

Pour les chantiers et les services d'assistance technique, visitez le site web: **boat-experts.com**



AVERTISSEMENT 2087: Le débouché sur la mer du Pô, le principal fleuve italien, est l'une des zones humides les plus importantes d'Europe. L'action de l'homme au cours des siècles a fortement modifié l'environnement, qui offre néanmoins toujours l'hospitalité à de nombreuses espèces animales. Le cours principal du Fleuve Pô lui-même a été détourné dès le XVIIe siècle par la République de Venise, qui craignait l'envasement des lagunes. En 1980, la grande Centrale Électrique d'Enel de Porto Tolle a été inaugurée, ce qui a considérablement endommagé la zone. Toute la zone du Delta, en raison de ses eaux peu profondes, est problématique pour la navigation de plaisance. Cependant, il existe plusieurs installations portuaires et, avec des bateaux à faible tirant d'eau, il est possible de savourer toutes les caractéristiques typiques de la région. L'ensemble du Delta est désormais un Parc Naturel. Une grande partie appartient à la région de la Vénétie, alors que la zone Sud (S) est administrée par la région d'Émilie-Romagne.

FOCE DEL PO DI LEVANTE
N 45°04'.70 E 012°21'.90
C'est l'accès aux deux principales installations pour la navigation de plaisance à l'intérieur du Delta du Pô: Marina di Albarella et Marina di Porto Levante. Sur l'Île d'Albarella, il y a un phare au sommet d'un Château d'Eau à deux anneaux: il est visible de 200° à 290°, mais la trajectoire d'approche idéale est de 240°. De l'embouchure du fleuve émergent deux longs Brise-Lames. Une fois à l'intérieur, on suit le chenal marqué par les bricole (d'énormes pieux en bois enfoncés dans le sol pour indiquer les chenaux de la Lagune), en les gardant à gauche. Lorsque les vents de Bora (Vent catabatique du Nord-Nord-Est) et de Sirocco (Vent de Sud-Est) soufflent fort, l'accès peut être dangereux.

FOCE DEL PO DI PILA - PUNTA DELLA MAESTRA
N 44°58'.00 E 012°32'.10
L'embouchure est l'accès au bras principal du Fleuve Pô n'est possible que pour les bateaux ayant un tirant d'eau inférieur à 1,5 mètre. En tout cas, avec beaucoup de précautions et dans des conditions de mer calme et de vent faible. Les hauts-fonds rocheux sont nombreux et changent fréquemment de position. Juste à l'intérieur de l'Embouchure, le Phare évocateur de Punta Maistra est un excellent point remarquable de repère, tout comme la Centrale Électrique d'Enel sur la rive Sud (S), un peu plus en amont. Les bateaux à faible tirant d'eau peuvent alors naviguer sur les différentes branches (Po di Tolle, Po di Pila, Po di Maistra, Po di Gnòcca, etc.) et trouver des coins enchanteurs, parmi les roseaux et les coudes.

SACCA DEGLI SCARDOVARI
N 44°50'.20 E 012°27'.30
L'accès au vaste plan d'eau de la Sacca Degli Scardovari n'est possible que pour les bateaux ayant un tirant d'eau inférieur à 1 mètre. À l'intérieur, il y a beaucoup de place pour jeter l'ancre, à l'abri de tous les vents, sur un fond de sable. De bonne tenue. Sur les berges, on trouve de nombreuses cabanes et installations fixes pour la pêche.

PO DELLA DONZELLA O DI GNOCCA
N 44°48'.77 E 012°24'.03
Le Po di Gnòcca, le bras du fleuve Pô, est navigable pour les bateaux à faible tirant d'eau - pas plus d'un mètre - jusqu'au village de Santa Giulia, où se trouve un pont de bateaux. Le long du parcours, des amarrages temporaires peuvent être trouvés à différents endroits le long des berges.

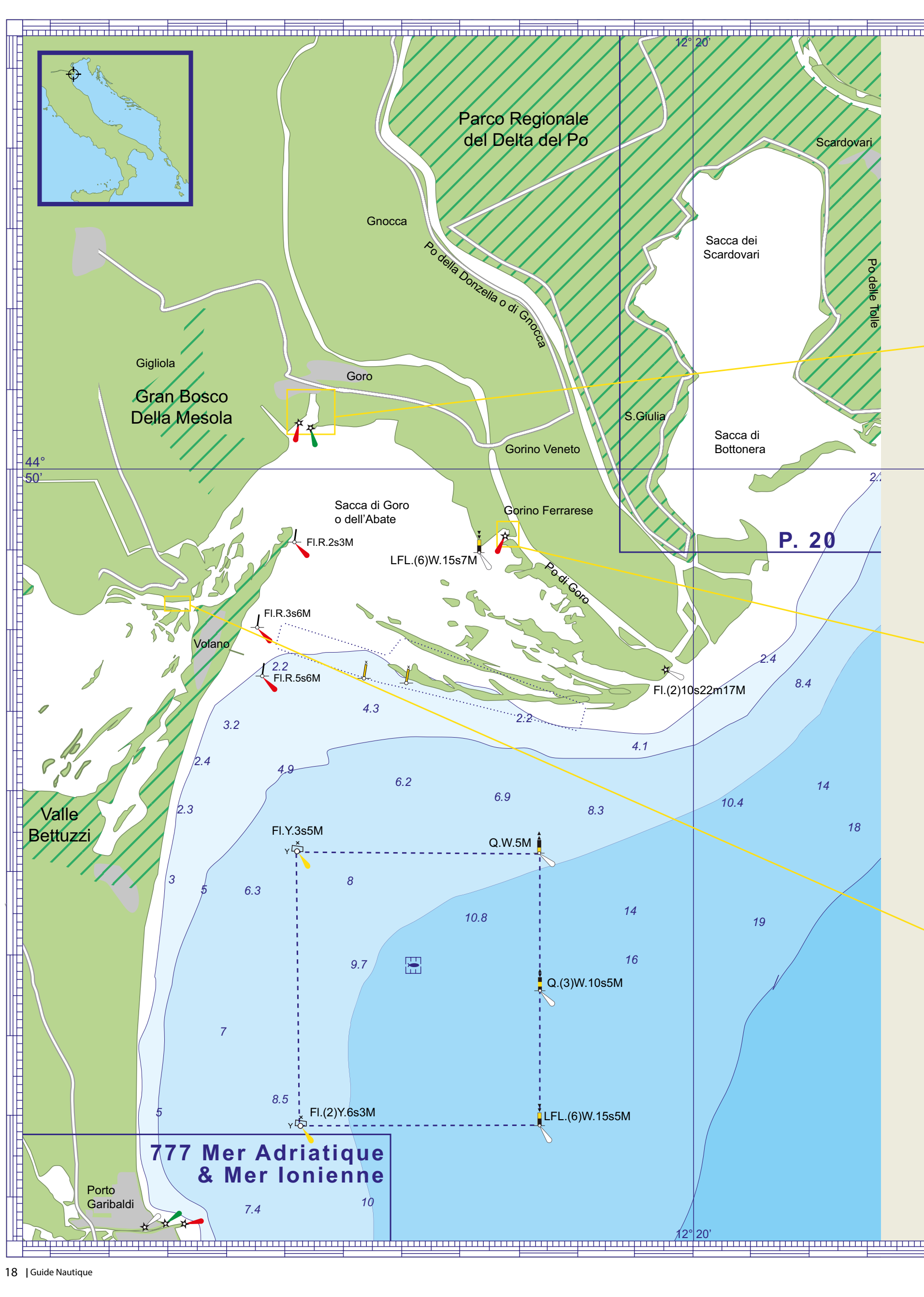
PO DI GORO
N 44°47'.45 E 012°24'.10
L'Embouchure de la branche du Pô de Goro est facilement identifiable, grâce au magnifique Phare situé sur la rive Ouest (O). Même ici, l'accès est réservé aux bateaux ayant un tirant d'eau inférieur à 1 mètre. Le Fleuve est navigable jusqu'à Gorino Veneto, après quoi il y a un Pont de bateaux. Il existe plusieurs postes d'amarrage temporaires le long des berges.

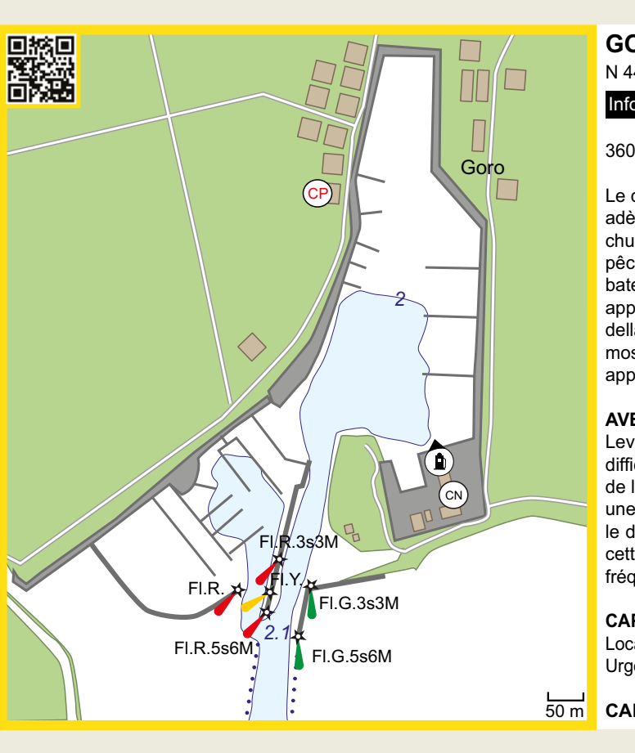
VALLE BERTUZZI
C'est l'une des zones humides les plus remarquables du Parc Régional du Delta du Pô. Valle Bertuzzi est un grand marais salant ayant une superficie totale d'environ 2 000 hectares. Il s'agit d'une propriété privée utilisé comme une vallée de pêche et comme une ferme de chasse et de faune sauvage. La végétation est principalement caractérisée par des fourrés de roselières et des plantes halophiles. L'avifaune est très riche.

GRAN BOSCO DELLA MESOLA
Gran Bosco della Mèsola est une Réserve Naturelle et d'un exemple impressionnant de végétation côtière. Les espèces méditerranéennes prédominent, mais on trouve de nombreux arbustes et lianes dans le sous-bois. Il y a également une présence notable de la faune (ongulés, cerfs, oiseaux). Pour le visiter, veuillez contacter le Corps Forestier de l'État.

PARCO REGIONALE DEL DELTA DEL PO
Le Parc Régional du Delta du Pô d'Émilie-Romagne, créé en 1988, est une aire protégée couvrant environ 54 000 hectares dans la région d'Émilie-Romagne. Le Parc comprend les municipalités de Cervia, Ravenna et Alfonsine dans la province de Ravenne, et les municipalités d'Argenta, Ostellato, Comacchio, Codigoro, Goro et Mèsola dans la Province de Ferrara.

Pour les chantiers et les services d'assistance technique, visitez le site web: **boat-experts.com**





GORO - PORT DE PLAISANCE & PORT DE PÊCHE
N 44°50'.38 E 012°17'.38
Info line +39 051 051 7157 www.boat-mooring.com/2003

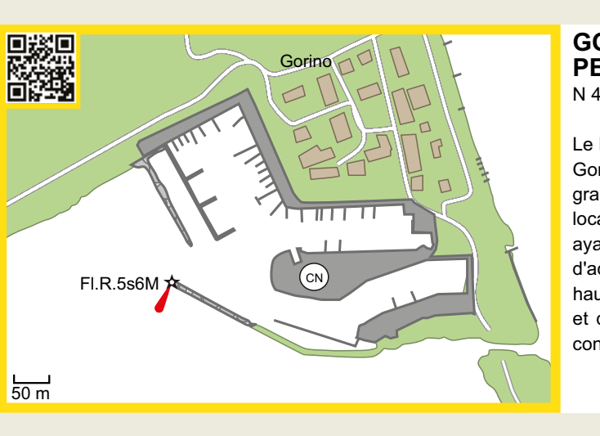
360 postes d'amarrage bateaux jusqu'à 16 mètres - tirant d'eau 2,1 mètres - VHF 09

Le complexe portuaire se trouve à proximité du village pittoresque de Goro. Le débarcadère est divisé en 2 zones: le Bassin au Sud-Ouest (SO), immédiatement à l'embouchure, accueille principalement des bateaux de plaisance et des petits bateaux de pêche locale, tandis que le Bassin plus au Nord (N) accueille principalement des bateaux de pêche. Le Port se trouve au pied de la Zone de Protection Spéciale (ZPS) appelée Sacca di Goro. La ville est proche du magnifique Parc Naturel du Gran Bosco della Mèsola et de l'Abbaye Bénédictine de Pomposa de 1026, qui arbore de belles mosaïques. Le Fleuve Pô sépare la Vénétie de l'Émilie-Romagne, à laquelle Goro appartient.

AVERTISSEMENTS: L'entrée du Port est exposée au Sirocco (Vent de Sud-Est) et au Levant (Vent d'Est), qui, s'ils soufflent fort, pourraient rendre les manœuvres d'approche difficiles. L'intérieur est bien abrité. En arrivant au croisement de Volano, à 600 mètres de la plage, on suit un chenal de 3 milles de long, marqué dans le premier tronçon par une rangée de briccole à laisser à gauche (distance max. de 10/20 mètres), tandis que le deuxième tronçon du chenal est marqué par une autre rangée de briccole à laisser cette fois-ci à tribord (distance max. de 10 mètres). Le canal d'accès est sujet à de fréquents envasements.

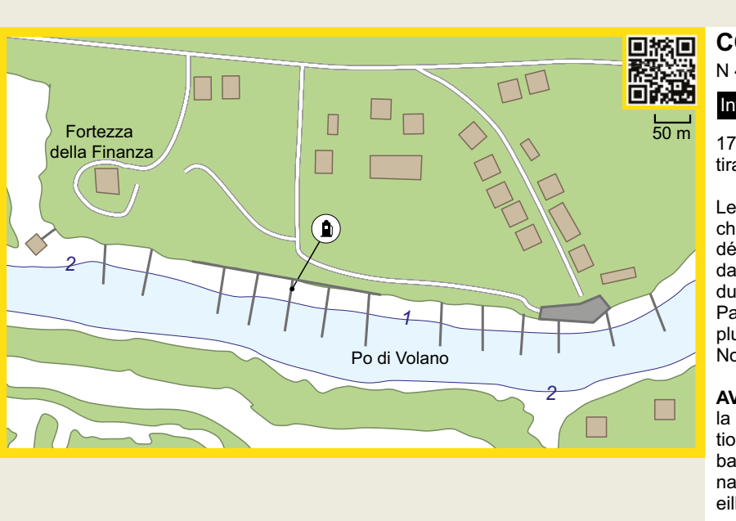
CAPITAINERIE DU PORT:
Locamare à Goro - Tél.+39 0553 996 449 - VHF 16
Urgence en Mer - Locamare Goro - Tél. 1530 - VHF 16

CARBURANT: Tél. +39 051 051 7157 - www.boat-fuelling.com



GORO - GORINO PETIT PORT & CHANTIERS NAVALS
N 44°49'.11 E 012°20'.78

Le Petit Port caractéristique, situé dans le village de Gorino, à environ 5 kilomètres de la ville un peu plus grande de Goro, accueille les bateaux de pêche locaux. Il ne peut être atteint que par des bateaux ayant un tirant d'eau inférieur à 1 mètre. Le canal d'accès n'est pas balisé et il y a de nombreux hauts-fonds. En général, la navigation dans le Port et dans les zones situées devant celui-ci doit être considérée comme dangereuse.



COMACCHIO - LIDO DI VOLANO - PORT CANAL
N 44°48'.18 E 012°15'.30
Info line +39 051 054 0623 www.boat-mooring.com/2001

170 postes d'amarrage bateaux jusqu'à 15 mètres
tirant d'eau 1 mètre - VHF n.d.

Le Port Canal est situé à une vingtaine de kilomètres de la ville de Comacchio et à proximité du village de Volano, qui offre peu de services. Le débarcadère est principalement dédié aux bateaux de plaisance. Cependant, il accueille également de petits bateaux de pêche locaux. Au Sud (S) du village, environ 6 kilomètres de plage constituent une Aire Protégée: Parc Naturel Interrégional du Delta du Pô. La plage située au Nord (N), la plus proche de l'embouchure, est l'une des très rares plages naturistes du Nord de la Mer Adriatique Italienne.

AVERTISSEMENTS: Le débarcadère est bien abrité et l'accès se fait par la Sacca di Goro sur des eaux très peu profondes, où il y a des installations de pêche, et autres, qui gênent la navigation même pour les petits bateaux. Par conséquent, dans cette zone, en dehors du chenal navigable, marqué par de balises lumineuses, la navigation est déconseillée et dangereuse même pour les petits bateaux.

CAPITAINERIE DU PORT: Voir Goro - Port de Plaisance & Port de Pêche

CARBURANT: Tél. +39 051 054 0623 - www.boat-fuelling.com

AVERTISSEMENT 2101: La prudence est de mise lors de la navigation côtière, car les fonds marins de cette partie de la côte sont sujets à de brusques changements et se caractérisent par de faibles bathymétries. En outre, il est suggéré de procéder avec prudence en raison du matériel de pêche présent.

Voir Légende & Réglementation Parc P. 16

Municipalité de Comacchio: 22.100 hab.
Municipalité de Goro: 3.700 hab.

LE CLIMAT
Le climat de l'Istrie est influencé par sa latitude nord et la faible profondeur de la mer. Les étés sont chauds, le temps est souvent stable et les températures jamais trop élevées. Toutefois, de gros orages accompagnés de violentes rafales de vent sont assez fréquents, surtout dans la seconde moitié du mois d'août. Les printemps et les automnes sont très doux et longs, tandis que les hivers sont doux. Contrairement à la côte italienne voisine, le brouillard est rare et le froid est beaucoup moins intense. La partie Nord (N) de la Péninsule donnant sur le Golfe de Trieste est plus fraîche et bénéficie d'un temps plus instable. La région de Pula au Sud-Ouest (SO) a un climat plus doux et plus stable avec moins de fluctuations de température et moins de précipitations.

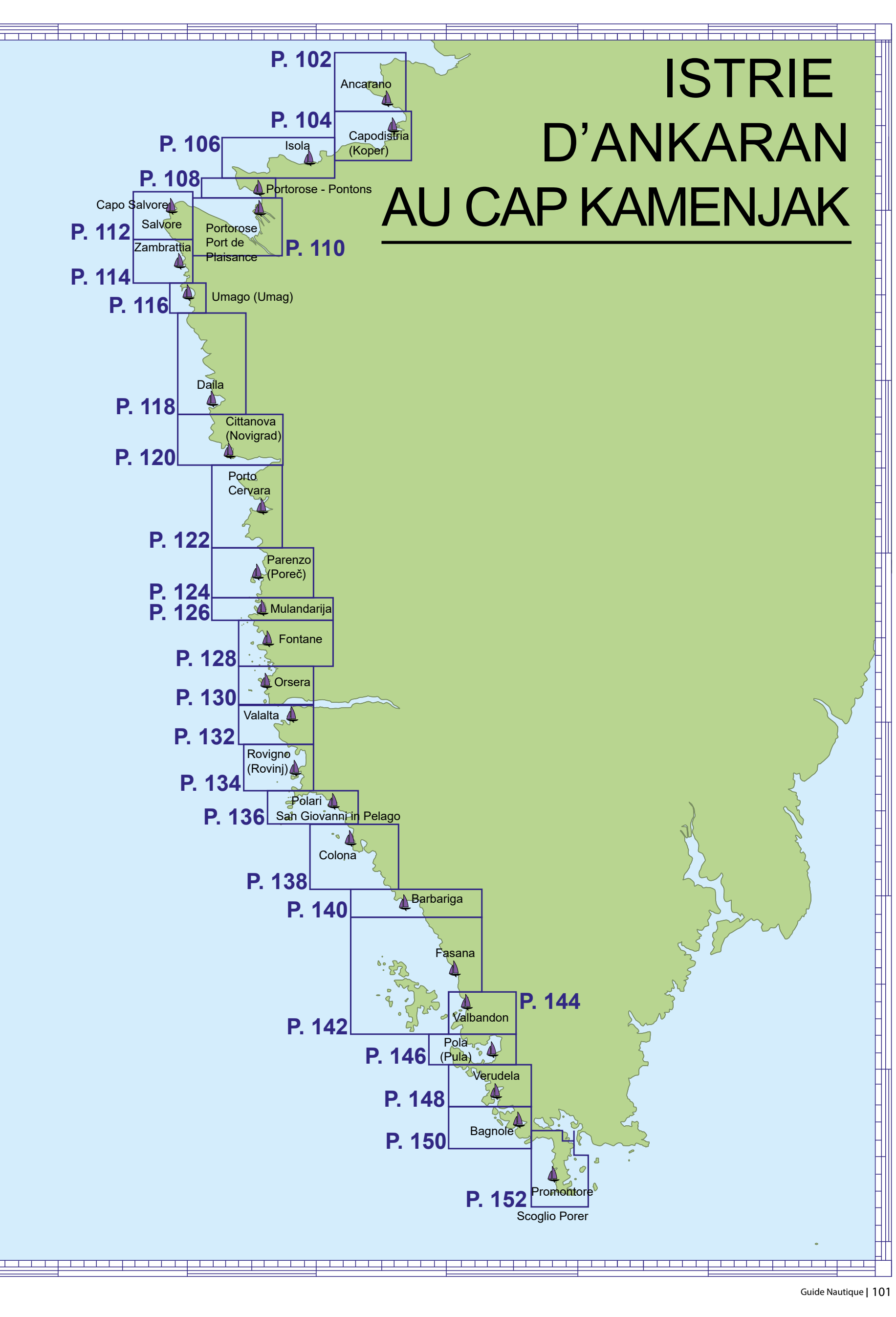
LES VENTS
Le Sirocco (Vent de Sud-Est) a tendance à souffler parallèlement à la côte et soulève rarement de grosses mers à proximité de celle-ci. La Bora (Vent catabatique du Nord-Nord-Est) peut souffler avec une intensité considérable, surtout en hiver. Alors que dans le Golfe de Trieste et le long de la côte orientale, la Bora peut être particulièrement violente, dans la région de Poreč, entre Porto Quieto au Nord (N) et Vrsar au Sud (S), elle est toujours plus douce. Le Libeccio ou Garbin (Vent de secteur d'Ouest à Sud-Ouest) est rare, mais dangereux, car il peut être très fort et engendrer une mer agitée. La brise de mer souffle de l'Ouest (O) avec des directions entre Nord-Ouest (NO) et Sud-Ouest (SO) et n'est jamais intense. La brise de terre est généralement très faible et vient de l'Est (E).

LES COURANTS
Le courant marin est faible, moins d'un demi-nœud, et se déplace vers le Nord (N). Il est un peu plus fort et, parfois, peut causer des problèmes par mer agitée et vent fort près du Cap Savudrija ou entre Cap Kamenjak et l'Îlot de Porer.

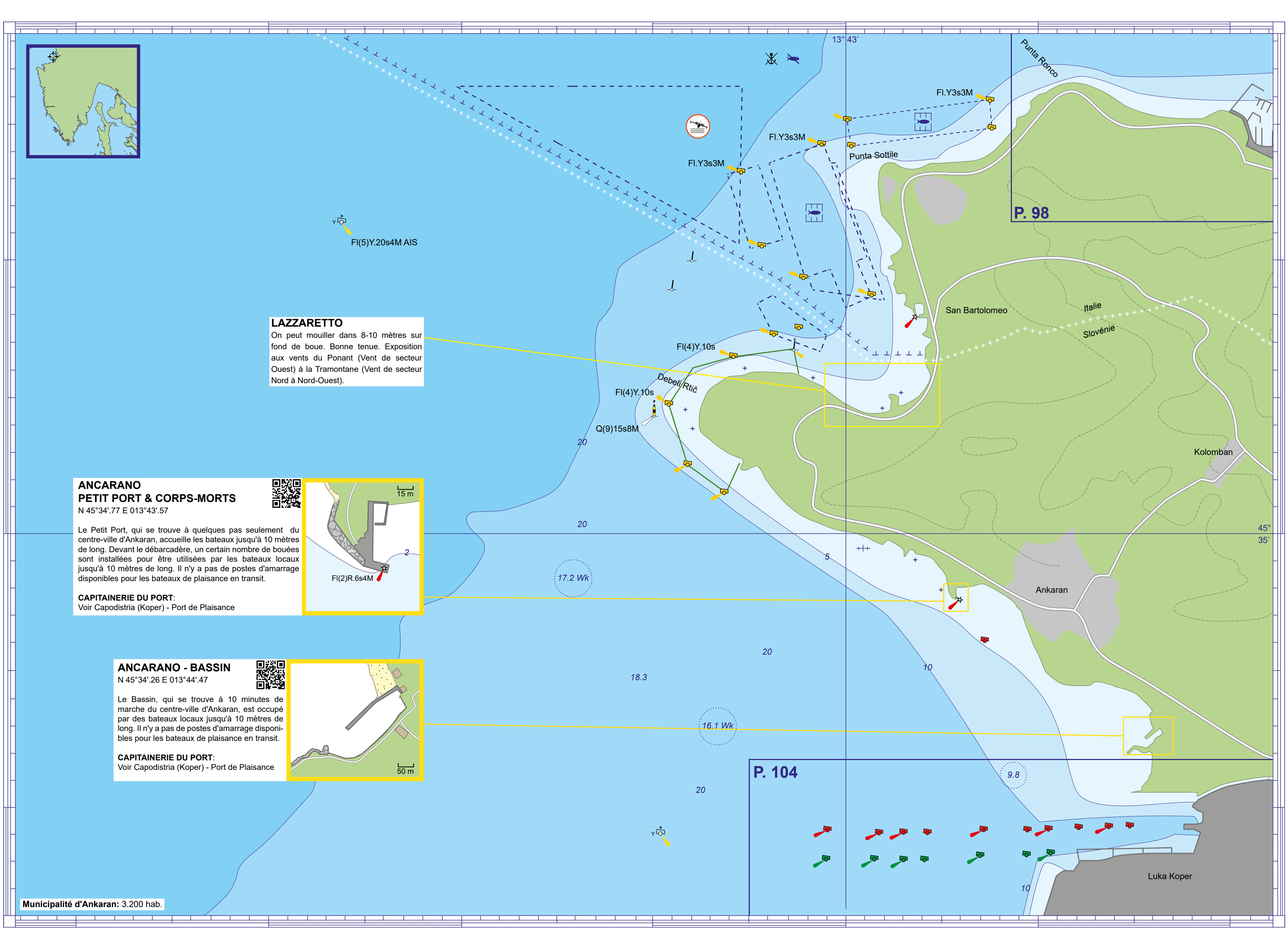
LES PAYSAGES
Le paysage côtier de l'Istrie est doux, les collines descendent en pente douce vers la mer, et au loin, on aperçoit la région montagneuse de la Čičarija. Les vieux villages embellissent le paysage avec leur architecture vénitienne et leurs clochers qui font toujours penser à Saint-Marc. Les Phares sont également particulièrement beaux pour leur architecture. Parmi les plus importants, citons Cap Savudrija, Svjetionik Hrid Sv ou San Giovanni in Pelago et de l'Îlot de Pora ou Porer. Une myriade de petites îles et de récifs complètent la beauté de ces endroits.

DISTANCES EN MILLES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS ET LES MARINAS	
Ancarano - Capodistria (Koper)	3
Capodistria (Koper) - Isola	4
Isola - Portorose - Pontons	8
Portorose Pontons - Portorose Port de Plaisance	1
Portorose Port de Plaisance - Salvore	5
Salvore - Zambrattia	4
Zambrattia - Umago (Umag)	4
Umago (Umag) - Daila	7
Daila - Cittanova (Novigrad)	5
Cittanova (Novigrad) - Porto Cervara	5
Porto Cervara - Parenzo (Poreč)	7
Parenzo (Poreč) - Mulandarija	3
Mulandarija - Fontane	4
Fontane - Orsera	4
Orsera - Valalta	4
Valalta - Rovigno (Rovinj)	5
Rovigno (Rovinj) - Polari	5
Polari - Colona	6
Colona - Barbariga	3
Barbariga - Fasana	6
Fasana - Valbadon	2
Valbadon - Pola (Pula)	6
Pola (Pula) - Verudela	10
Verudela - Bagnole	4
Bagnole - Promontore	4

ISTRIE D'ANKARAN AU CAP KAMENJAK



Pour les chantiers et les services d'assistance technique, visitez le site web: **boat-experts.com**



LAZZARETTO
On peut mouiller dans 8-10 mètres sur fond de boue. Bonne tenue. Exposition aux vents du Ponant (Vent de secteur Ouest) à la Tramontane (Vent de secteur Nord à Nord-Ouest).

ANCARANO PETIT PORT & CORPS-MORTS
N 45°34'.77 E 013°43'.57

Le Petit Port, qui se trouve à quelques pas seulement du centre-ville d'Ankaran, accueille les bateaux jusqu'à 10 mètres de long. Devant le débarcadère, un certain nombre de bouées sont installées pour être utilisées par les bateaux locaux jusqu'à 10 mètres de long. Il n'y a pas de postes d'amarrage disponibles pour les bateaux de plaisance en transit.

CAPITAINERIE DU PORT:
Voir Capodistria (Koper) - Port de Plaisance

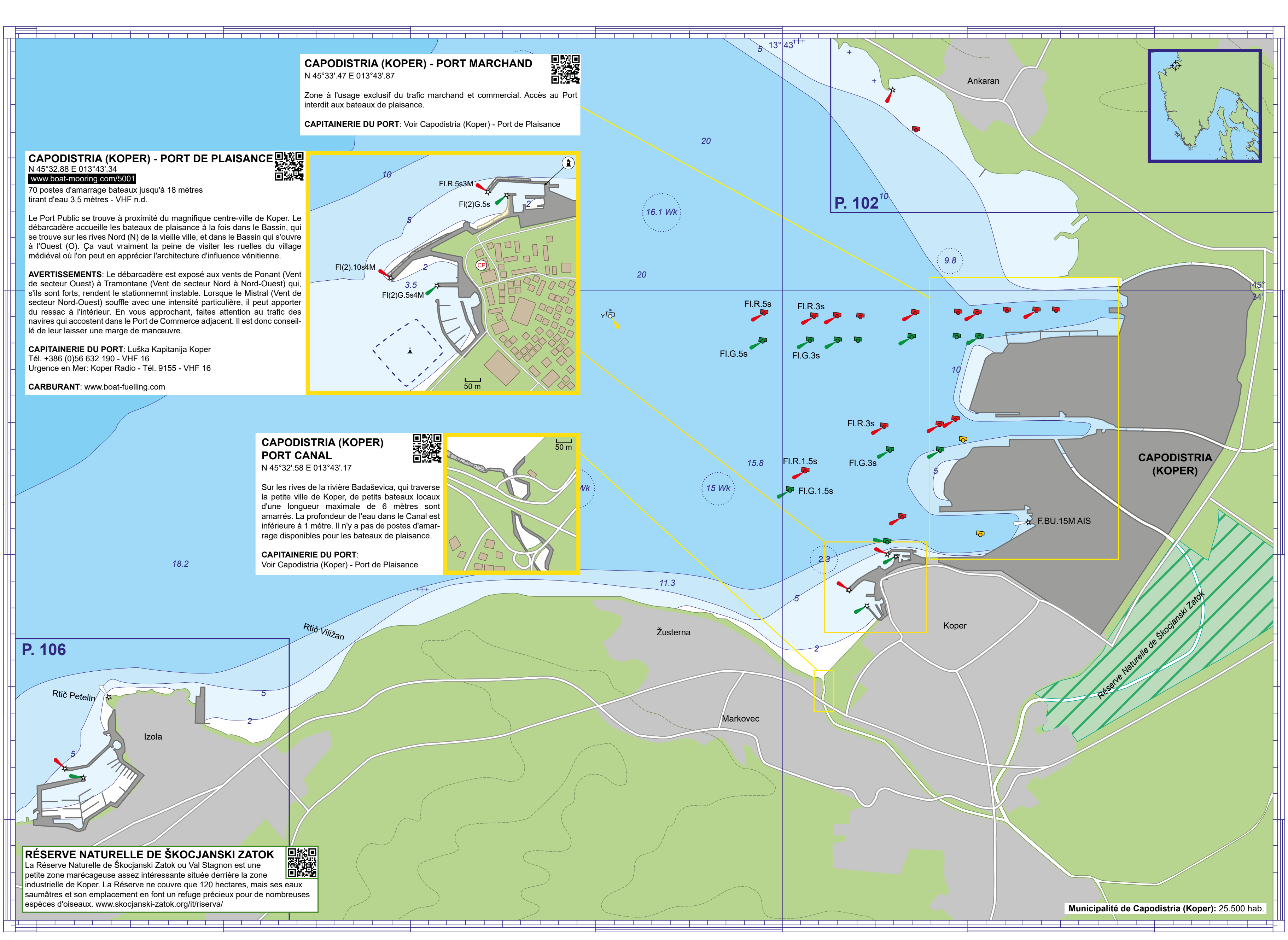
ANCARANO - BASSIN
N 45°34'.26 E 013°44'.47

Le Bassin, qui se trouve à 10 minutes de marche du centre-ville d'Ankaran, est occupé par des bateaux locaux jusqu'à 10 mètres de long. Il n'y a pas de postes d'amarrage disponibles pour les bateaux de plaisance en transit.

CAPITAINERIE DU PORT:
Voir Capodistria (Koper) - Port de Plaisance

Municipalité d'Ankaran: 3.200 hab.

Pour les chantiers et les services d'assistance technique, visitez le site web: **boat-experts.com**



CAPODISTRIA (KOPER) - PORT MARCHAND
N 45°33'.47 E 013°43'.87

Zone à l'usage exclusif du trafic marchand et commercial. Accès au Port interdit aux bateaux de plaisance.

CAPITAINERIE DU PORT: Voir Capodistria (Koper) - Port de Plaisance

CAPODISTRIA (KOPER) - PORT DE PLAISANCE
N 45°32'.88 E 013°43'.34
www.boat-mooring.com/5001
70 postes d'amarrage bateaux jusqu'à 18 mètres
tirant d'eau 3,5 mètres - VHF n.d.

Le Port Public se trouve à proximité du magnifique centre-ville de Koper. Le débarcadère accueille les bateaux de plaisance à la fois dans le Bassin qui se trouve sur les rives Nord (N) de la vieille ville, et dans le Bassin qui s'ouvre à l'Ouest (O). Ça vaut vraiment la peine de visiter les ruelles du village médiéval où l'on peut en apprécier l'architecture d'influence vénitienne.

AVERTISSEMENTS: Le débarcadère est exposé aux vents de Ponant (Vent de secteur Ouest) à Tramontane (Vent de secteur Nord à Nord-Ouest) qui, s'ils sont forts, rendent le stationnemnt instable. Lorsque le Mistral (Vent de secteur Nord-Ouest) souffle avec une intensité particulière, il peut apporter du ressac à l'intérieur. En vous approchant, faites attention au trafic des navires qui accostent dans le Port de Commerce adjacent. Il est toujours conseillé de laisser une marge de manœuvre.

CAPITAINERIE DU PORT: Luška Kapitanija Koper
Tél. +386 (0)56 632 190 - VHF 16
Urgence en Mer: Koper Radio - Tél. 9155 - VHF 16

CARBURANT: www.boat-fuelling.com

CAPODISTRIA (KOPER) PORT CANAL
N 45°32'.58 E 013°43'.17

Sur les rives de la rivière Badaševica, qui traverse la petite ville de Koper, de petits bateaux locaux d'une longueur maximale de 6 mètres sont amarrés. La profondeur de l'eau dans le Canal est inférieure à 1 mètre. Il n'y a pas de postes d'amarrage disponibles pour les bateaux de plaisance.

CAPITAINERIE DU PORT:
Voir Capodistria (Koper) - Port de Plaisance

RÉSERVE NATURELLE DE ŠKOCJANSKI ZATOK
La Réserve Naturelle de Škocjanski Zatok ou Val Stagnon est une petite zone marécageuse assez intéressante située derrière la zone industrielle de Koper. La Réserve ne couvre que 120 hectares, mais ses eaux saumâtres et son emplacement en font un refuge précieux pour de nombreuses espèces d'oiseaux. www.skocjanski-zatok.org/it/riserva/

Municipalité de Capodistria (Koper): 25.500 hab.